

## **Prix Biltzar remis à l'hebdomadaire « HERRIA » en 2009**

« Herria » est le seul hebdomadaire du Pays Basque nord paraissant entièrement en langue basque. Il a fêté au mois de mars la parution de son 3 000<sup>ème</sup> numéro. Il est né en octobre 1944, à l'initiative du chanoine Pierre Lafitte qui pensait qu'un tel hebdomadaire était indispensable. Prenant ainsi la suite en quelque sorte de l'hebdomadaire « Eskualduna » qui paraissait avant-guerre...

Les débuts furent difficiles. Les obstacles ne manquaient pas, à commencer par la pénurie de papier. Mais Pierre Lafitte n'était pas homme à se décourager. « Toujours de l'avant », c'était sa devise. Il a lui-même dirigé l'hebdomadaire pendant 23 ans jusqu'en 1967, avec une équipe de collaborateurs dévoués et fidèles. Depuis, trois directeurs ont pris tour à tour le relais : Jean Hiriart-Urruty, pendant deux ans – avant de partir en Afrique – Emil Larre, pendant 34 ans et Jean-Baptiste Dirassar, depuis 2003, Peio Jorajuria étant le rédacteur en chef.

Au fil des ans, « Herria » s'est attaché à tenir au mieux sa place : plus de pages, plus de chroniques, deux pages en couleurs depuis son soixantième anniversaire. « Herria » n'est pas le journal d'un parti. Il veut être l'hebdomadaire de tous ceux qui aiment le Pays Basque et sa langue, de tous ceux qui défendent l'identité de ce pays. Un journal ouvert, attentif aux évolutions de la société...

\*\*\*

### **2009ko Biltzar Saria « HERRIA » astekari-ari**

« Herria » da ipar Euskal Herrian osoki euskaraz idatzia agertzen den astekari bakarra. Martxoaren plazaratua du bere 3 000. zenbakia. 1944ko urrian sortu zen, Piarres Lafitte kalonjeari esker, baitezpadakoa zela holako agerkari bat. Gerla aitzineko « Eskualduna » astekariaren segida hartzeko nolazpait.

Haste hartan, aski xuhurki egin zuen bide, traba frango kausituz eta papera bera ere eskas izanez! Piarres Lafitte tematu zen haatik eta ez lotsatu. « Beti aitzina », hori zuen bere errepika ! Berak 23 urtez kudeatu du astekaria, 1967a arte beraz, laguntzaile kartsu eta jarraiki askorekin. Geroztik hiru zuzendari izan dira bat bestearen ondotik: Jean Hiriart-Urruty, bi urtez – gero Afrikara joan baitzen- Emil Larre, 34 urtez, eta Janbattitt Dirassar, 2003az geroztik, Peio Jorajuria delarik idazleburu.

Urteak jin, urteak joan, « Herria » lehiatzen da bere tokiaren ahal bezen moldez atxikitzerat. Orrialde gehiago, berri-sail gehiago, bi orrialdetan kolorea ausarki sartuz bere 60 urteak betez geroztik... « Herria » ez da alderdi baten astekaria. Nahi du izan Euskal Herria, euskara eta euskaldungoa maite dituzten guziena... Astekari idekia, munduari so, gure nortasunaren lekuko erne...